



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»**

(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)

**The Northern Sea Route General Administration, Federal State Budgetary
Institution**

(NSR General Administration FSBI)

**Р А З Р Е Ш Е Н И Е № 248/4
P E R M I S S I O N**

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc4
for the ice class Arc4 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2020 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea
Route, 2020

на основании заявления от 06.06.2023 № б/н DYNAGAS LTD
(заявитель)

based on the application dated from June, 06 2023 № w/n DYNAGAS LTD
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)
Clean Vision	9655456	Мальта Malta

Маршрут плавания (район работ):

Route of navigation (area of works):

Западная граница/восточная граница СМП – Обская губа – порт Сабетта – восточная граница/западная граница СМП.

Western boundary/eastern boundary of the NSR – Ob' bay – port of Sabetta – eastern boundary/western boundary of the NSR/

Разрешено:

- самостоятельное плавание по **чистой воде** и при **легком** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути;
- самостоятельное плавание при **среднем** типе ледовых условий в районах **1-7, 25, 26, 28** акватории Северного морского пути;
- плавание под проводкой ледокола **по чистой воде**, при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути;

It is permitted the following:

- independent navigation in **ice free water**, and in **light** type of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;
- independent navigation in **medium** type of ice conditions in the water areas **1-7, 25, 26, 28** of the Northern Sea Route;
- navigation under an icebreaker assistance in **ice free water**, in **light** and in **medium** types of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;

– плавание под проводкой ледокола при **ТЯЖЕЛОМ** типе ледовых условий в районах **1-11** акватории Северного морского пути.

– navigation under an icebreaker assistance in **heavy** type of ice conditions in the water areas **1-11** of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному **на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть» (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area is determined by the official forecast posted **on the website of the «NSR General Administration FSBI» (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Срок действия РАЗРЕШЕНИЯ:	с	<u>01.07.2023</u> (день, месяц, год)	по	<u>30.11.2023</u> (день, месяц, год)
PERMISSION is valid	from	<u>01.07.2023</u> (day, month, year)	to	<u>30.11.2023</u> (day, month, year)

Генеральный директор
General Director



С.Н. Зыбко
S.N. Zybko

г. Москва 06.06.2023
Moscow (день, месяц, год)
 (day, month, year)